

# HG®

## textiel textile

### zonnebrandvlekken verwijderaar anti-taches de crème solaire Sonnencreme Fleckenentferner

• verwijderd effectief gele vlekken veroorzaakt door zonnebrandcrème of -olie  
• voor zowel wit als gekleurd textiel

• élimine efficacement les taches jaunes causées par les crèmes ou huiles solaires • peut être utilisé tant sur des textiles blancs que colorés



### HG zonnebrandvlekken verwijderaar

Zonnebrandcrème of -olie kan gele vlekken geven in textiel. Deze vlekken zijn met gewone wasmiddelen of vlekverwijderaars niet te verwijderen. HG "zonnebrandvlekken verwijderaar" is de effectieve voorbehandeling voor het verwijderen van dergelijke vlekken en is geschikt voor zowel wit als gekleurd textiel.

**Gebruiksaanwijzing:** De nippel op de voorzijde een kwartslag draaien. Bevochtig de vlekken eerst met warm water en spray daarna, op een afstand van maximaal 5 cm, een ruime hoeveelheid van de vloeistof op de vlekken. Laat het product minimaal 1 uur intrekken, zonder deze te laten indrogen. Leg het textiel gedurende de inwerktijd bij voorkeur in een schone plastic emmer en vermijd hierbij contact met andere materialen/oppervlakken. Doe het behandelde textiel vervolgens in de wasmachine en was zoals gebruikelijk met een aanbevolen dosering hoofdwasmiddel bij max 60°C. Volg echter altijd het wasvoorschrift van het textiel. Na het wassen het behandelde kledingstuk niet in de wasdroger laten drogen, maar aan de waslijn. Zo nodig de behandeling herhalen. Na gebruik de nippel weer een kwartslag draaien (OFF). **Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren.** Dit product bij voorkeur alleen in een goed geventileerde ruimte of buiten toepassen. Alleen gebruiken op kleurecht textiel, bij twijfel het product eerst testen op een onopvallende plek. Vermijd direct contact met metalen elementen (ritsen, knopen). Eventueel, bijvoorbeeld bij dikkere stof, het textiel aan beide zijden insprayen voor een intensievere werking. Niet langer dan 2 uur laten inwerken en niet laten indrogen. Niet extra verdunnen met water. Voor het beste resultaat is het aan te bevelen het behandelde textiel apart van andere was te wassen. Gebruik van de wasdroger kan ervoor zorgen dat de vlekken permanent in het textiel komen te zitten. Minder effectief bij vlekken die al lange tijd in de kleding zitten. Herhaling van de behandeling en/of langere inwerktijd kan hierbij het gewenste effect geven. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:	
niet ionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface non ioniques / nichtionische Tenside	5-15%



\* Achtung: siehe Innenseite  
Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern.  
Biodegradable according to regulation 648/2004/EC  
REINIGINGS- OF ONDERHOUDSVRAGEN?  
DES QUESTIONS AU SUJET DU NETTOYAGE OU DE L'ENTRETIEN?  
FÜR REINIGUNGS- UND PFLEGE-FRAGEN  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## 250 ml e



### HG anti-taches de crème solaire

Les crèmes ou huiles solaires peuvent être à l'origine de taches jaunes sur les textiles. Or, ces taches ne partent pas avec une lessive ou un détachant classique. HG "anti-taches de crème solaire" est LE produit efficace pour le prétraitement de ces taches et peut être utilisé tant sur des textiles blancs que colorés.

**Mode d'emploi:** Tourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour. Commencez par humidifier les taches à l'eau chaud, puis vaporisez généreusement le produit sur celle-ci, à une distance de 5 cm maximum. Laissez le produit agir pendant au moins une heure sans laisser sécher. Pendant le temps d'action, placez de préférence le textile dans un seau en plastique propre, en évitant tout contact avec d'autres matériaux/surfaces. Lavez ensuite le textile traité en machine comme à l'habitude, avec la dose recommandée de produit de lessive et à une température maximale de 60 °C. Veillez néanmoins à respecter les instructions de lavage du textile. Après le lavage, ne pas faire sécher le vêtement traité au sèche-linge, mais le faire sécher à l'air libre. Si nécessaire, répéter le traitement. Après usage, retourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour (OFF). **Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale.** Utiliser ce produit de préférence dans une pièce bien aérée ou à l'extérieur. N'utiliser que sur des textiles grand teint. En cas de doute, commencer par tester le produit à un endroit discret. Éviter tout contact direct avec des éléments métalliques (fermetures-éclair, boutons). Sur les tissus plus épais, éventuellement vaporiser des deux côtés pour une action plus intense. Ne jamais laisser agir le produit plus de 2 heures et ne pas le laisser sécher. Ne pas diluer dans l'eau. Pour un résultat optimal, il est recommandé de laver le textile traité à part. L'usage d'un sèche-linge peut imprégner les taches de manière définitive dans le textile. Moins efficace sur les taches présentes de longue date sur le vêtement. Dans ce cas, répéter l'opération ou laisser le produit agir plus longtemps peut donner l'effet souhaité. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 (0)36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

0563000102503 1712

**GEVAAR H318-** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **H335-** Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.  
**DANGER H318-** Provoque de graves lésions des yeux. **H335-** Peut irriter les voies respiratoires.  
**GEFAHR H318-** Verursacht schwere Augenschäden. **H335-** Kann die Atemwege reizen.

HG International b.v.,  
Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere,  
Nederland/Pays-Bas/Niederlande  
Tel.: +31 (0)36-5494700

## HG Sonnencreme Fleckenentferner

Sonnencreme oder -öl können gelbe Flecken in Textilien hinterlassen. Diese Flecken lassen sich mit einem herkömmlichen Waschmittel oder Fleckentferner nicht entfernen. HG "Sonnencreme Fleckenentferner" ist DIE effektive Vorbehandlung zum Entfernen derartiger Flecken und eignet sich sowohl für weiße als auch bunte Textilien.

**Gebrauchsanweisung:** Den Sprühaufsatz an der Vorderseite um ein Viertel drehen. Die Flecken zunächst mit warmem Wasser benetzen und danach, aus maximal 5 cm Entfernung, eine reichliche Menge der Flüssigkeit auf die Flecken sprühen. Das Mittel mindestens 1 Stunde einwirken lassen, ohne es eintrocknen zu lassen. Legen Sie das Textil während der Einwirkungszeit vorzugsweise in einen sauberen Plastikeimer und vermeiden Sie dabei Kontakt mit anderen Materialien/Oberflächen. Legen Sie das behandelte Textil anschließend in die Waschmaschine und waschen Sie es mit der empfohlenen Waschmittelmenge bei maximal 60°C. Bitte jedoch immer die Waschanleitung des Textils beachten. Nach dem Waschen das behandelte Textil nicht im Wäschetrockner, sondern an der Wäscheleine trocknen lassen. Erforderlichenfalls die Behandlung wiederholen. Den Sprühaufsatz nach Gebrauch um ein Viertel drehen (OFF). **Achtung:** Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. Dieses Produkt vorzugsweise nur in einem gut belüfteten Raum oder draußen verwenden. Ausschließlich auf farbechten Textilien anwenden, im Zweifelsfall das Produkt erst an einer unauffälligen Stelle testen. Direkten Kontakt mit Metallteilen (Reißverschlüssen, Knöpfen) vermeiden. Eventuell für eine intensivere Wirkung, zum Beispiel bei dickeren Stoffen, das Textil an beiden Seiten einsprühen. Das Produkt nicht länger als 2 Stunden einwirken lassen und nicht eintrocknen lassen. Nicht extra mit Wasser verdünnen. Um das beste Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir, das behandelte Textil nicht zusammen mit anderer Wäsche zu waschen. Durch Trocknen im Wäschetrockner können die Flecken im Textil dauerhaft bleiben. Bei Flecken, die sich bereits seit längerer Zeit im Stoff befinden, ist die Wirkung möglicherweise weniger effektiv. Eine Wiederholung der Behandlung und/oder eine längere Einwirkungszeit können dabei den gewünschten Effekt haben. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

**P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P261-** Inademing van spuitnevel vermijden. **P280-** Draag oogbescherming. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P310-** Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. Bevat: ethyllactate EINECS 211-694-1. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P261-** Éviter de respirer les aérosols. **P280-** Porter un équipement de protection des yeux. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P310-** Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Contient: ethyllactate EINECS 211-694-1. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P261-** Einatmen von Aerosol vermeiden. **P280-** Augenschutz tragen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P310-** Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Enthält: ethyllactate EINECS 211-694-1.

1712

0563000102503